

ଲୁପ୍ତଜୀବିକା

ପୁରୁର ଜଳେର ଡୁବୁରି	୧୩
ଆଲତା ପରାନୋ ନାପତିନୀ	୧୬
ସାଜୋ-ଧୋପା	୧୯
କୁଝୋର ଘଟି ତୋଳା	୨୨
ସିଧେଲ ଚୋର	୨୫
ଆମି ବହୁଜପୀ	୨୯
ରାମୟାତ୍ରା	୩୨
କମ୍ପାଉଡ଼ାରବାବୁ	୩୫
ରାନାର	୩୮
ହିଂ ଚାଇ, ସୂର୍ମା-ହିଂ	୪୧
କ୍ୟାଚାର	୪୫
ଦାଇ-ମା	୪୮
ଟୋଲେର ପଣ୍ଡିତ	୫୧
ଅଗ୍ରଦନୀ	୫୪
ଦିଲିକା କୁତୁବ ମିନାର ଦେଖୋ	୫୭
ଜଙ୍ଗଲ-ହିଁକୋଯା	୬୦
ପୂରାତନ ଭୂତ	୬୩
ପାଂଥାପୁଲାର-ହିଁକୋବରଦାର	୬୭
ପାଲକିର ବେହାରା	୭୦
ମହିନା, କୋଚୋଯାନ	୭୪
ଚାଇ-ଇ-ଇ ଚିନା ସିନ୍ଦୁର	୭୯
ଗ୍ରାମେର ମେଲାର ଚିତ୍ତିଆଖାନା	୮୩
ବୁଡ଼ିର ମାଥାର ପାକା ଚୁ-ଟୁ-ଲ	୮୬
ଓମା, ଭିକ୍ଷେ ଦାଓ	୮୯
ତୀର୍ଥପାଞ୍ଚା	୯୩
ଦୁଧ-ମା	୯୬

ଲୁପ୍ତକଥା

୧୦୧ ଆମସନ୍ତ୍ର, ବଡ଼ି
୧୦୪ କାସୁନ୍ଦି
୧୦୭ ନେମନ୍ତନ ବାଡ଼ିର ମେନୁ ବଦଳ
୧୧୦ କାଗଜ-କଲମ-କାଲି
୧୧୩ ହାରିଯେ ଯାଓୟା 'ଡାକ'
୧୧୬ କତ ଯେ ନତୁଳ ଶକ୍ତି
୧୧୯ ଗୁଡ଼, ପାଟିଲି
୧୨୨ ଘଟକ-ଘଟକି
୧୨୫ ମଶାରି
୧୨୮ କାଟା, ପୌତାର ଗାନ
୧୩୨ ମାଛ, ନତୁଳ ପୁରୋନୋ
୧୩୫ ଡିମ
୧୩୮ ଓ ଘୁଡ଼ି, ତୋମାଯ ମଳେ ପଡେ
୧୪୪ ଚୋଦ ପିଦିମ, ଚୋଦ ଶାକ
୧୪୮ ଗୁଲି
୧୫୨ 'ବ୍ରନ୍ଦାଚର୍ଣ୍ଣ'
୧୫୮ ଲାଠି ନିଯେ
୧୬୪ କାଁକଡ଼ା, କଚହପ
୧୭୦ ଗୁହ ଯେ ଆକାଶ ପ୍ରଦୀପ
୧୭୪ ଗରମେର ଶରବତ

→ পুকুর জলের ডুবুরি ←

পাঁচের দশকের শেষ, নয় তো ছয়ের দশকের গোড়ার কথা। বালির গোস্বামী পাড়ায় ঢাঙা পুকুর ও আরেকটি পুকুর — ভট্টাচার্যদের শরিকানি পুকুর — লোক মুখে মুখে যা ভচ্চায়ি বা ভট্চায়ি পুকুর, যার মাঝখান নিয়ে মাটি ফেলে উচু রাস্তা। রাস্তার একপাশে জোড়া তালগাছ। তখনও দুই পুকুরের মাঝে মাটির রাস্তাটিতে কোনও আলো নেই। নতুন গরমে সেখানে চন্দবোড়া, খরিশ মাঝে মাঝেই আড়াআড়ি শুরে থাকে, নয়তো যাওয়া-আসা করে। চৈত্রে পুকুরের ভাঙা ঘাটে হলুদ হলুদ নিমফল। ঘাটের পাশে জলের ভেতর তেল ছাড়ানোর জন্যে ভিজিয়ে রাখা কড়া, হাঁড়ি, বোথনো, চাটুতে ল্যাজে কালো ফুটকিওয়ালা পুটিমাছের ঝাঁক। রান্নার পর লেগে থাকা সর্বের তেলের সন্ধানে। এমন চৈত্রদিনে ভট্চায়ি বাড়ির বৌয়ের গলার হার পুকুরে গড়িয়ে গেল। পুকুর ঘাটে গলায়, বুকে সাবান দেওয়ার সময় আলগা হয়ে ছিল ‘এস’। তারপর টের পেতেই নিজে বুক অবধি জলে নেমে কত খোঁজাখুঁজি। জল ঘুলিয়ে দই। হারের আর পাত্তা নেই। তখন ডুবুরি ভরসা। মাথায় বড়জোর চার ফুট দশ। খুব কালচে চোখ। কালো রং। একমাথা চুল টেনে, উলটে পেছন দিকে অঁচড়ানো। কাঁধে একটা বড় বুড়ি। হাতে লোহার শিক। তখন গাজনের ঢাকের শব্দে শিমুল তুলোর ফল ফাটো ফাটো। সজনে ডাঁটা ফেটে গেছে কোথাও কোথাও। রোদ ভীষণ কড়া। সেই সময় ডুবুরি যাচ্ছিলেন গোস্বামী পাড়ার ওপর দিয়ে। নদেবাবুর

ଆଲତା ପରାନୋ ନାପତିନୀ

ପ୍ରତି ବୃଦ୍ଧିପତିବାର, ଏକାଦଶୀ ଆର ପୂର୍ଣ୍ଣମାୟ ମା ଆଲତା ପରାତେନ । ବାଡ଼ିତେ ଆସତେନ ଛୋଟକାକିମା । ମା ବଲତେନ ଛୋଟକାକିମା, ତାହି ଆମରାଓ ବଲତାମ । କାଳୋ, ଲଞ୍ଚା, ଦାଁତ ଉଚ୍ଚ । ପରନେ ଲାଲପାଡ଼ ଶାଡ଼ି — ଏ ଶାଡ଼ି ଶନ୍ତାୟ ପାଓୟା ସେତ ପୁରୋହିତ-ବାମୁନଦେର ବାଡ଼ି ଥେକେ । ଗାୟେ ବ୍ଲାଉଜ, ପାୟେ ଜୁତୋ — କୋନ୍ଦୁଟାଇ ଥାକତ ନା । ହାତେର ବଟୁଯାୟ ଆଲତାର ଶିଶି, ପାୟେର ଗୋଡ଼ାଲି ମେଜେ ଦେଓୟାର ଛୋଟ ହାଲକା ଝାମା, ନଖ କାଟିର ନରଳ । ଛୋଟକାକିମାର ଆର ଏକ ଜା, ସେଜକାକିମାଓ ଆଲତା ପରାତେନ । ଦୁଇ ଜାଯେ ଏକଟା ଚାପା ରେସାରେସି ଛିଲ ‘ଯଜମାନ’ ଧରା ନିୟେ । ଛୋଟକାକା ବାଡ଼ି ବାଡ଼ି ଚୁଲ କାଟିତେନ । ତଥନ ଇଟାଲିଆନ ସେଲୁନେ ଚୁଲେର ଦର — ଚାର ଆନା ଛୋଟଦେର । ବଡ଼ଦେର ଛ’ ଆନା । କ୍ରିପ ଦିଯେ ମୁଡ଼ିଯେ କେଟେ ଦେଓୟା, ଛେଟେ ଦେଓୟା ମାଥାର ଚୁଲ । ଯାତେ ଚାର ମାସ ଅନ୍ତତ ନା ଇଟେ ବସତେ ହ୍ୟ । ଏହାଡ଼ା ବିଯୋବାଡ଼ି, ପୈତେବାଡ଼ି, ମୁଖେଭାତ, ଚଢ଼ାକରଣ, ଶ୍ରାଦ୍ଧ । ଛୋଟକାକାର ରୋଜଗାର ଯା ଛିଲ — ତା ଦିଯେ ବଡ଼ ସଂସାର ଚଲେ ନା । ବଡ଼ହେଲେ ହାବି ସଙ୍ଗେ ବେରତ । ଛୋଟ ସୁନୀଲ ଖାଲି ଗାୟେ, ଆଗରପାଡ଼ାର ଦଢ଼ିବୀଧା ପ୍ଯାନ୍ଟ ପରେ ନାନା ଲୋକେର ଫାଇଫରମାଶ ଥାଟିତ । କୁଲେ ସେତ ନା । ସୁନୀଲେର ପାୟେ କୋନ୍ଦୁଦିନ ଜୁତୋ ଦେଖି ନି ।

ତଥନ ଆଲତା ପରାନୋର ରୋଟ, ଏକଜୋଡ଼ା ପା, ନତୁନ ଦଶ ପଯସା । ପରେ ସାତେର ଦଶକେର ଗୋଡ଼ାୟ ତା ବେଡ଼େ ଚାର ଆନା ହେଁଛିଲ । ଆମାର ମା ଅସନ୍ତବ ଫରଶା ଛିଲେନ । ପୁକୁରଘାଟ ଥେକେ ଜ୍ଞାନ କରେ ଫେରାର ସମୟ ତାଙ୍କେ ଦେଖେ ପ୍ରଥମ ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନୀୟ କୋନ୍ଦୁ

❖ সাজো-ধোপা ❖

কলকাতা আর তার গা-লাগোয়া মফঃস্বলে ধোপা ছিল দু-রকমের — সাজো আর বাসি। সাজোরা এ বেলা কাপড় নিয়ে বিকেলেই কেচে বাড়ি বাড়ি পৌছে দিয়ে যেতেন। আর তাঁরা বেশিরভাগই ছিলেন ওড়িশার মানুষ। জাঙ্গপুর, কটক, বালেশ্বরের।

বাসি-ধোপারা মাড় দিয়ে ইঞ্চি করে কাপড় পৌছে দিতেন বাড়িতে। পুরবাংলার ফরিদপুরে এই ধোপা-বাড়িতেই তৈরি হতো দেশি বিস্তুটি, মারের কাছে শুনেছি। কলকাতার ধোপারা পাঁচের দশকেও অনেকে গাধা পুষ্টেন। চেতনা, কালীঘাট অঞ্চলে চোখে পড়ত ধোপার গাধা। পিঠে কাপড়ের ভারী বেঁচকা নিয়ে তারা হেঁটে চলেছে। কলকাতায় এখনও গাধা দেখা যাবে পার্ক সার্কাস অঞ্চলে, সার্কাসরেঞ্জে। সেখানে এক জোড়া গাধা আর তাদের একটি বাচ্চা, বাঁধা থাকে রাস্তার ওপর। সাজো-ধোপার কাছে যেত বিহানার চাদর, সায়া, পাজামা। কখনও কখনও বালিশের ওয়াড়।

ধোপা যে পুকুরে কাপড় কাচে, তার জলে, পারিপার্ষিকে একটা আলাদা গহ্ন তৈরি হয়। সোডা, সাবান, নীল — সব মিশিয়ে জলের রঙ যায় বদলে। বড় বড় মাটির গামলায় নীল মেশানো জল, সাবান জল। যা দেখলে দুশ্পের নীলবর্ণ শৃঙ্গাদের গহ্ন মনে পড়ে যেতে পারে। সেই জলে গোটা আকাশ মেঘ আর রোদ নিয়ে ভেসে

→ আমসত্ত্ব, বড়ি ←

হিন্দিতে আমসত্ত্বকে বলে ‘আমাওয়াট’। প্লাস্টিক কাগজে মোড়া যেসব চিনিক্যটিক্যাটে আমসত্ত্ব বাজারে পাওয়া যায় আর তা বাড়িতে এনে আমরা কিশমিশচিনি দিয়ে আমসত্ত্বের চাটনি বানাই, তা নাকি আসলে পেঁপে দিয়ে তৈরি, সঙ্গে সিনথেটিক রঙ আর গন্ধও থাকে তাতে মেশানো — এমন বলেন কুজনে। সে যাকগো, ছেলেবেলায় হজমিওয়ালার কাছে চুরন, হজমিশুলি, নুন-মশলা দেওয়া শুকনো বুনো কুলের সঙ্গে কালো রঙের আমসত্ত্ব নামের ছোট ছোট যে জিনিস খেতাম, তা নাকি ছিল আসলে ‘তেঁতুলসত্ত্ব’ — এমন শুনেছি।

বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের গল্প-উপন্যাসে আমসত্ত্বের কথা পাই। আর রবীন্দ্রনাথের সেই বিখ্যাত সব লাইন — ‘আমসত্ত্ব দুধে ফেলি/তাহাতে কদলি দলি/সন্দেশ মাখিয়া দি তাতে/হপুস হপুস শব্দ...’ ইত্যাদি ইত্যাদি, আমাদের অনেকের জানা। আশির দশকে মহর্ষি দেবেন্দ্রনাথের তৃতীয় পুত্র হেমেন্দ্রনাথের পৌত্র সুভগ্নেন্দ্রনাথ ঠাকুর (সুভো ঠাকুর)-এর ৭ নম্বর জওহরলাল নেহরু রোডের ফ্ল্যাটে মুর্শিদাবাদের কোনও নবাব পরিবারের আত্মীয়ার পাঠানো বিচ্ছি স্বাদের আমসত্ত্ব থাই। অনেকটা ‘সর্বের খোল’-এর মতো রঙ ও চেহারার এই আমসত্ত্বের গায়ে সূক্ষ্ম নকশা ছিল, আর ভেতরে ছিল দানাওয়ালা চিনি, চিবিয়েই বুঝতে পারি। এমন

❖ কাসুন্দি ❖

কত কী ভেসে গেছে বাঙালি মধ্যবিত্তের জীবন থেকে! আচার, আমসত্ত্ব, বড়ি, কাসুন্দি, খানিকটা পিঠে, পুলি, পায়েস। এখন সব কিনতে পাওয়া যায় দোকানে, এম্পোরিয়ামে, মেলায়। পায়েস ছাড়া সবই এখন রেডিমেড, কাচ-প্লাস্টিকের বোতল, নয় তো পলিপ্যাকে। অথচ বেশিদিন নয়, আজ থেকে বছর পঞ্চাশেক আগেও মধ্যবিত্ত হিন্দু বাঙালির জীবনে, বিশেষ করে ব্রাহ্মণ পরিবারে কাসন্দ বা কাসুন্দি তৈরি প্রায় নিয়মিত কৃটিন ছিল। বৈশাখের মাঝামাঝি অক্ষয়তৃতীয়ার দিনটিতে পূর্ববঙ্গের ঢাকা-ফরিদপুরে পাছদুয়ারের পুকুরে বাড়ির মেঝে-বউয়েরা জ্ঞান সেরে শুন্দ কাপড়ে, নতুন গামছায় কালো সর্বে ধূতেন। গামছায় আড়াই-তিনি সের সর্বে। সঙ্গে সামান্য হলুদ, তেজপাতা, জিরে, ধনে — বারো রকম মশলা। আম-কাসুন্দি হলে তার সঙ্গে কাঁচা, বেঁটাওয়ালা সবুজ আমও ধোয়া হতো। ফরিদপুরে তাকে বলত ‘গিলা’।

মেঘেরা পুকুরের স্বচ্ছ জলে বার বার সর্বে ধূয়ে পরিষ্কার করতে করতে খুব আবছা গলায় বলতেন, “চিনি চিনি, মধু মধু হইও। বারো বারো বছুর থাইকো। হগুলের ভালো দেইখখো।” তাঁরা বার বার এসব কথাই বলতেন, সর্বে ধূতেন।

ফরিদপুরে কাসুন্দি করা ও অন্যান্য অনুষঙ্গ নিয়ে ১৯৮৭-তে ‘আবহমানের ছবি’ বলে একটি গল্প লিখেছিলাম ‘বিভাব’-এ। পুকুরঘাট থেকে নতুন গামছায় বাঁধা ধোয়া সর্বে, মশলা, কাঁচা আম এনে অক্ষয়তৃতীয়ার রোদে গোবর ল্যাপা উঠোনে মেলে

→ নেমন্তন্ত্র বাড়ির মেনু বদল ←

পৌষ, চৈত্র, ভাদ্র আর আশ্বিন — এই চার মাস বাদ দিয়ে হিন্দু বাঙালির বিয়ে-থা বছরের বাকি দশ মাস। নেহাত গুপ্ত প্রেস, বিশুদ্ধ সিদ্ধান্ত বা পিএম বাগচি, বেণীমাধব শীল, মদন গুপ্ত পঞ্জিকায় যদি ‘মল মাস’ ঘোষণা না করে কোনও মাসকে, তাহলে এই দশ মাসের ভেতরই লগ্ন। জ্যেষ্ঠ মাসে অনেক পরিবারের বড় ছেলের বা মেয়ের বিয়ে হয় না যদিও।

মুসলমান বাঙালির এসব কোনও ব্যাপার নেই। তাঁদের বিয়ে বারোমাসই। যদিও ‘মোসলেম পঞ্জিকা’ আছে — কিন্তু তা ধরে ধরে কে আর দেখেন বিয়ের দিনক্ষণ ! হিন্দু বাঙালির বিয়ে, পৈতে (ব্রাহ্মণ বা বৈদ্য হলে), সাধ, অন্নপ্রাশন, চূড়াকরণ (পৈতের আগে হতো, এখন প্রায় লুপ্ত), শ্রাদ্ধ, মুসলমান বাঙালির বিয়ে, আকিকা, মুসলমানি বা খত্না (সুন্নতও বলেন কেউ কেউ), কুলপত্তা বা কুল খাওয়ানি (শ্রাদ্ধ অনুষ্ঠানে লোক খাওয়ানো) সবেতেই খাওয়া-দাওয়া। ছয়ের দশকের গোড়াতেও হিন্দু বাঙালি মধ্যবিত্তের বাড়ি বিয়েতে ওড়িশাবাসী ঠাকুর। ভিয়েন বসিয়ে পানতুয়া, বৌদ্দে। সেই বৌদ্দে হাতে পাকিয়ে পাকিয়ে, মাথায় একটা কিশমিশ লাগিয়ে দিলেই দরবেশ। ভিয়েনের পানতুয়া অনেক সময়েই একটু শক্ত। কমলা ভোগও (হস্ত রঙের রসগোল্লা) তৈরি হতো বাড়িতে। বাবার কাছে শুনেছি ঢাকায় বাদাম তেলে ভাজা বড় বড় লুটি খাওয়ানোর রেওয়াজ ছিল বিয়েবাড়িতে, তিরিশের দশকে।